

MEGHALOK, MEGHALOK...

Ach könnt' ich sterben... / Woe is me...

(Aus der Zoborgegend)

Deutsch von Emma Kodály

English by M. D. Calvocoressi

Zoltán Kodály 1957

Soprano Solo

3-4 Alti

Soprano I
Alto I

Soprano II
Alto II

pp

p

Meg-ha-lok, meg-ha-lok, ——— még be - teg sem va - gyok, ———
 Ach, könnt' ich ster-ben nur, ——— flie-hen vor Qual, vor Not, ———
 Woe is me, woe is me, ——— so young and hale, I die, ———

mp

Meg - ha - lok, meg-ha-lok, még be - teg sem va - gyok, ———
 Ach, könnt' ich ster-ben nur, flie - hen vor Qual, vor Not, ———
 Woe is me, woe is me, so young and hale, I die, ———

pp

Ko - lo - nyi te - me - tón
 Lie - gen in Gra - bes Ruh,
 Let me for ev - er sleep.

Ko - lo - nyi te - me - tón Nyu - god - ni a - ka - rok,
 Lie - gen in Gra - bes Ruh, Wä - re ich nur schon tot!
 Let me for ev - er sleep. Sleep in my si - lent grave.

dim.

Nyu - god - ni a - ka - rok,
 Wä - re ich nur schon tot!
 Sleep in my si - lent grave.

S II
 A II

A, a, a, a